

Kuro no Maou.

Volume 1. White Laboratory. Chapter 1. Awakening

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybdsm

Ver. 1.1.

Глава 1

Пробуждение

Я внезапно проснулся. Вокруг было темно.

Хм. Снаружи всё ещё ночь?

Не похоже, что у меня был кошмар. Ладно, в любом случае, пока ночь, нужно попытаться заснуть, завтра же в школу, в конце концов. Как только я подумал об этом, то ощутил некий дискомфорт.

Почему-то моё тело ужасно болело.

Кровать, на которой я спал, какая-то чересчур жесткая, из-за чего у меня всё болело.

Я не смогу так уснуть. Что со мной не так? Я уснул в неудобном положении и упал с кровати? Подобного со мной не происходило с самого рождения.

Как бы то ни было, когда я подумал о возвращении обратно в кровать, то не смог пошевелиться.

Я осознал, что полностью парализован и не могу даже пальцем пошевелить. Может у меня так называемый сонный паралич? Тогда со мной это впервые, но лучше бы это случилось в тёплой постели, так как хоть я и не мог пошевелиться, ощущения от лежания на жестком полу чувствовались в полной мере.

Я находился в недоумении относительно того что же мне теперь делать. Мои глаза, наконец, привыкли к темноте, и окружение стало более ясным.

Где я, черт побери?

Наконец я обратил внимание на тот факт, что это не моя комната. Я всё ещё находился в парализованном состоянии, моя шея не двигалась, но мои глаза могли, поэтому я осмотрелся.

Совершенно пустая комната. Я, скорее всего, лежу посередине помещения, и кроме меня в радиусе шести татами ничего нет.

В поле моего зрения не было ни одной двери. Вселяющие страх мысли пронесли в голове. Может быть я в ловушке в комнате без единого выхода?

Что это? Seriously, где я, черт побери? Как я оказался в такой ситуации?

Плохой сон, вот что я хочу думать, но мое сознание слишком ясное и хоть я не могу двигаться, ощущения своего тела были слишком четкими. Нет причин сомневаться в реальности происходящего.

Точно, всё верно, я начал кое-что вспоминать. Я спал вовсе не в своей комнате, я был в школе. А после занятий пошел в помещение клуба. Я — член литературного клуба, который не подходит людям типа меня, с большим телом и пронзительным взглядом. Внутри почти пустой комнаты, я возбуждённо размышлял о написании своего любимого ранобэ. Хотя нет, не так, я был наедине с Ширасаки-сан в атмосфере неловкости.

Затем, ни с того ни сего у меня появилась головная боль и я... потерял сознание, вроде бы.

Так или иначе, воспоминания о том, как меня сразила головная боль, и я свалился со стула в обмороке, стали потихоньку возвращаться ко мне. Из-за такой сильной реакции на боль, я причинил Ширасаки-сан сильное беспокойство. И кстати, была ли моя семья должным образом проинформирована о происшествии? Хотя, не буду пока думать об этом. Я упал в обморок в помещении клуба, так может я в больнице? Нет, в больнице никогда бы не положили пациента на такой жесткий стол; даже в полевых госпиталях не обращаются с пациентами подобным образом.

Может они подумали, что я умер, и отправили меня в морг? Но даже трупы кладут на специальные матрасы. Так, стоп, мои мысли упрыгали слишком далеко. Никоим образом подобное не могло произойти.

Но я прямо сейчас нахожусь в этой «невозможной» ситуации. Только вот какая история послужила причиной того, что я лежу в этом месте? Может меня похитили?

Совершенно очевидно, что я из обычной семьи, каких полно везде. Мой отец государственный служащий, а мать домохозяйка. Я совершенно не похож на сына из богатого дворянского рода, или принца какой-нибудь страны, и вообще у меня нет каких-либо экстраординарных условий рождения. Думаю, есть только одна необыкновенная вещь — внешность моих родителей.

Какая-то полная путаница... но мои дальнейшие бессвязные мысли были неожиданно прерваны.

Ооох, как ярко!!!

Внезапно комната наполнилась светом.

Из-за резкого перехода от тьмы к свету, мои глаза временно ослепли. Спустя несколько секунд я привык к освещению, но изменения в комнате только этим не ограничились.

Я почувствовал присутствие других людей.

Не что-то смутное и неясное, а четкие звуки шагов по твердому полу в обуви. Раз кто-то пришел, значит, я не заперт в герметичном помещении. Но моё облегчение быстро улетучилось.

Люди, появившиеся в поле моего зрения — их внешний вид был слишком необычным.

Они были одеты в какие-то белые мантии, а головы накрыты белыми капюшонами. Всё было бы хорошо, если бы не было так плохо.

Их лица закрыты белыми масками. Просто глядя на них, мой внутренний уровень настороженности мгновенно подскочил на максимум. Не противогаз, больше похоже на тип масок, которые носят в операх, простая, но вся поверхность покрыта непонятными странными узорами.

Что за черт? Эти парни определённо опасны!

Я видел троих, все они были облачены в похожую одежду.

Может эти парни последователи какой-нибудь диковинной религии? Как бы то ни было, я всё ещё лежу парализованный, и мне ничего не остаётся, кроме как беспокоиться озираясь по сторонам, будучи не в состоянии не только двинуть пальцем, но даже простонать.

Я почувствовал, как холодный пот стекает по моим щекам. Я не понимаю, в какой именно ситуации оказался, но определённо в безнадёжной.

— «[шум] [шум]», — сказал неожиданно один из людей в масках.

— «[шум] [шум] [шум] [шум] [шум] [шум]», — ответил на это другой.

Хотя я и так пребывал в отчаянии, дальше я впал в ещё большее отчаяние, потому что не понял ни единого слова из того, что эти люди в масках только что сказали.

По меньшей мере, это не английский или китайский или любой другой иностранный язык, который я раньше слышал.

Хотя, я, еле-еле получивший средние отметки по английскому, не смог бы его понять. Но всё равно, это не английский, без сомнений. Полностью игнорируя меня, уже впадшего в панику, люди в масках продолжили свой разговор.

Их беседа внезапно прервалась, или я подумал что внезапно, когда один из них достал белое кольцо. Оно было похоже на люминесцентную лампу в форме кольца, но сомневаюсь, что это лампа. Никогда ранее я не видел ничего подобного. Как только я задался вопросом, что они собираются с этим делать, как вдруг внутрь кольца выскочили тонкие иглы.

Всего семь игл, которые выдвинулись с резким звуком. Я подумал, что это довольно любопытная вещица, но в то же время у меня появилось плохое предчувствие.

Точно так, как они выдвинулись, точно так же они мгновенно возвратились обратно, и кольцо снова приняло обычный вид. А затем человек в маске, державший кольцо, поднес его к моей голове...

Ой, ой, ой, подождите, подождите секунду, не подносите что-то такое опасное, откуда иглы вылетают, к моей голове!!!

Не в состоянии ни пошевелиться, ни подать голос, кроме как постоянно вращать глазами и потеть всем телом, я не мог выдать никакую другую реакцию.

Человек в маске без колебаний, опытными движениями закрепил кольцо на моей голове.

Остановитесь, серьезно остановитесь!

Если иглы сейчас выдвинутся то, что произойдет с моей головой?

С такой длиной, они определенно проткнули мозг, да их там еще 7 штук!

Я умру, я точно умру.

Меня охватил страх смерти, но я не мог оказать никакого сопротивления. Даже плакать и кричать мне не разрешено.

Всего за несколько секунд кольцо было установлено на моей голове.

Прекратите, пожалуйста, прекратите...

А затем раздался резкий безжалостный звук выскочивших из кольца игл.

Я потерял сознание.

<http://tl.rulate.ru/book/26/4289>